



Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

**Sous-Division de la Conférence, du Conseil et des
relations avec les gouvernements, GICO**

Rome, 2006



*Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions
au Siège de la FAO*

Table des matières	
	Paragrophes
I. INTRODUCTION	1-18
Accès au Siège de la FAO	4
Inscription des Délégués et Admission aux réunions	5-7
Sécurité	8-11
Services médicaux	12-13
Accès et Installations pour les Personnes handicapées	14-16
Numéros pour les Appels d'urgence à Rome	17
Protection des objets de valeur	18
II. SERVICES DE RÉUNION	19-23
Centre coréen des services de conférence	19-20
Durée des réunions	21-22
Langues utilisées en réunion	23
III. INSTALLATIONS ET SERVICES	24-68
Vestiaire des délégués	24
Atrium et salons des délégués	25-26
Services de restauration	27
Restaurants	28-29
Snack-bars et distributeurs automatiques	30-31
Centre d'affaires slovaque	32
Services de téléphone, de télécopie et d'accès à l'Internet	33-39
Services postaux	40-42
Aires de stationnement	43
Transports locaux	44

**Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions
au Siège de la FAO**

	Paragraphes
Location de voitures	45-46
Taxis	47-48
Transports publics	49-50
Autobus/tramways	51-52
Métro	53
Voyages (réservation et confirmation des vols)	54-56
Hébergement à Rome	57
Services bancaires et change	58-61
Point de vente FAO	62
Kiosque à journaux	63
Librairie	64
Magasin photo	65
Farmacie	66
Achats	67
Cartes de crédit	68
IV. MÉDIAS ET SERVICES DE BIBLIOTHÈQUE	69-79
Dispositions concernant les médias, séances d'information et demandes de renseignements	69-71
Bibliothèque David Lubin	72-75
Collections de la Bibliothèque David Lubin	76-77
Accès électronique aux collections	78
Services	79
Annexes	
	Pages
A. Salles de réunion du siège	13
B. Direction générale	14

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

I. INTRODUCTION

1. Le Siège de la FAO est situé sur le Viale delle Terme di Caracalla, en face du Circo Massimo. Accessible en voiture, il est également desservi par plusieurs lignes d'autobus ainsi que par le métro, ligne B (station Circo Massimo).
2. Le Siège de la FAO est constitué de six Bâtiments, tous communicants. Les principales salles de conférence (Salle Plénière, Salle Rouge, Salle Verte) se trouvent dans le Bâtiment A. D'autres salles de réunion, de dimensions plus réduites, sont situées dans les Bâtiments A, B, C et D. **On trouvera à l'Annexe A la liste des salles de conférence et de réunion.**
3. L'Atrium vitré sur deux étages, qui relie les Bâtiments A et B, est le théâtre de bon nombre des activités prévues durant les réunions et les conférences.

Accès au Siège de la FAO

4. L'accès au Siège de la FAO est réservé aux personnes en possession d'un Badge valide (voir à la section Inscription). Les délégués peuvent emprunter les entrées suivantes:
 - Entrée principale du Bâtiment A (accès par le Viale delle Terme di Caracalla) – ouverte du lundi au samedi, de 6h00 à 23h00, dimanche de 6h00 à 23h00 (voitures, de 8h00 à 20h00) .
 - Entrée du Bâtiment D (accès par le Viale Aventino) – ouverte du lundi au vendredi, de 7h30 à 19h00, samedi de 9h30 à 13h30. (La plupart des restaurants et des services offerts aux alentours du Siège de la FAO se trouvent dans cette rue).
 - Entrée du Bâtiment B (entrée latérale située après la station-service à l'intérieur du parking de la FAO) – ouverte du lundi au vendredi, de 6h00 à 18h30.

Inscription des Délégués et Admission aux réunions

5. **Le premier jour de chaque réunion, les participants devront emprunter l'entrée principale du Bâtiment A puis se diriger à gauche vers le Centre d'inscription de la Turquie où ils pourront s'inscrire et retirer leur Badge. Lorsque les délégués participant aux réunions sont particulièrement nombreux, les opérations d'inscription se déroulent dans l'Atrium (entre les Bâtiments A et B).**
6. Les Badges ne seront délivrés qu'après réception des Formulaires d'inscription dûment remplis. Ils pourront être retirés sur présentation au personnel responsable d'une pièce d'identité en cours de validité.
7. Le Centre d'inscription sera ouvert à 8h00 le premier jour de chaque session et fonctionnera jusqu'à la clôture de la session.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

Sécurité

8. Le Bureau de la sécurité de la FAO est ouvert de 7h30 à 17h30 au Bureau B062 (poste 55159). Après 17h30 veuillez contacter les Gardes de la sécurité du Bâtiment A (poste 53145, 06-5705-3145 pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO). Le Bureau de la sécurité fournit les services suivants:

- émission des Badges remis aux Membres des délégations au moment de l'inscription;
- réception des appels téléphoniques, télégrammes et câbles officiels nécessitant un suivi en dehors des heures de travail normales;
- intervention pour joindre de hauts fonctionnaires de l'Organisation en cas d'urgence;
- liaison avec les responsables nationaux de la sécurité concernant les mesures de protection pour les dignitaires;
- liaison avec les autorités nationales lorsqu'une aide extérieure d'urgence (par exemple, ambulance, secours médical, police) s'avère nécessaire;
- gestion des objets perdus et trouvés.

9. Des strictes mesures de sécurité sont observées au Siège de la FAO. L'entrée du Bâtiment A est équipée de détecteurs de métaux. Les délégués sont tenus de porter leur Badge à tout moment, l'accès au Siège de la FAO n'étant autorisé qu'aux personnes en possession d'un Badge valide.

10. La perte du Badge doit être immédiatement signalée au Bureau de la sécurité de la FAO.

11. Il est rappelé aux délégués de ne pas laisser leur porte-document, ni autres objets de valeur, sans surveillance dans les salles de réunion.

Services médicaux

12. Le service médical fournit une aide médicale d'urgence aux délégués et aux Membres de missions accrédités auprès de la FAO.

13. En cas d'urgences médicales, les délégués peuvent composer le 30 à partir de tout poste interne ou le 06-5705-3400 pour les appels à l'extérieur du Siège de la FAO. Pour tout autre problème d'ordre médical, les délégués peuvent appeler le poste 53577 de l'intérieur de la FAO (ou le 06-5705-3577 de l'extérieur). Ils peuvent aussi s'adresser directement au Service médical (premier étage du Bâtiment B) ou à l'Unité médicale du Bâtiment A (Bureaux A324-326) pendant les heures de travail de l'Organisation.

Accès et Installations pour les Personnes handicapées

14. Toutes les entrées (voir paragraphe 4) du Siège de la FAO sont accessibles aux personnes handicapées se déplaçant en fauteuil roulant. Un élévateur spécial est placé dans le Bâtiment A, tandis qu'une rampe d'accès est installée dans le Bâtiment D.

15. Tous les ascenseurs du Siège de la FAO sont accessibles en fauteuil roulant.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

16. Des toilettes accessibles sont situées au Rez-de-chaussée, au Premier et au Troisième Étage du Bâtiment A, à proximité des salles de réunion.

Numéros pour les Appels d'urgence à Rome

17. Les numéros à composer en cas d'urgence sont les suivants:

- Urgences médicales 118
- Urgences générales 113
- Pompiers 115
- Ambulance (Croix-Rouge) 06-5510
- Médecin de garde 06-58201030

Protection des objets de valeur

18. Mise en garde. Les villes internationales qui attirent de nombreux touristes attirent également les voleurs. Les délégués sont donc invités à protéger leurs objets de valeur, surtout dans les transports en commun. Il peut y avoir des voleurs à la tire dans la rue, dans le métro et dans les autobus et les trams. Il est conseillé aux délégués, une fois installés, de déposer tout document important, notamment leur passeport, dans le coffrefort de l'hôtel et d'en conserver sur eux une photocopie. Il est préférable de laisser carte d'identité, souvenirs et objets non indispensables à l'hôtel ou au lieu de résidence avant de sortir se promener, faire des achats ou aller au restaurant. Les délégués sont invités à garder des photocopies de leurs documents d'identité en lieu sûr, au cas où ils auraient à les remplacer.

II. SERVICES DE RÉUNION

Centre coréen des services de conférence

19. Les documents de réunion sont disponibles à l'avance sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org. Par souci d'économie, le tirage des documents pour l'usage pendant la session a été restreint. Les délégués sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leurs exemplaires personnels en Séance.

20. Les délégués sont informés que l'Organisation distribue les documents officiels dans les langues de la FAO. Les délégués souhaitant diffuser d'autres documents sont priés de se renseigner auprès du responsable du Bureau des documents concernant la procédure à suivre.

Durée des réunions

21. Les Séances du matin se déroulent généralement entre 9h30 et 12h30, celles de l'après-midi entre 14h30 et 17h30. Le premier jour, la séance du matin se tient de 10 heures à 13 heures.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

22. Il est essentiel que les réunions commencent à l'heure dite et que les horaires susmentionnés soient respectés. Les délégations sont donc priées instamment de se présenter aux réunions en temps utile.

Langues utilisées en réunion

23. Les langues de l'Organisation sont l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol et le français. Un service d'interprétation simultanée est prévu dans ces cinq langues. Tous les documents des réunions sont également publiés dans ces langues.

III. INSTALLATIONS ET SERVICES

Vestiaire des délégués

24. Pendant les sessions de la Conférence et du Conseil, un vestiaire est à la disposition des délégués dans l'Atrium (entre les Bâtiments A et B).

Atrium et salons des délégués

25. L'Atrium couvert, qui relie les Bâtiments A et B, offre les services suivants:

- Espace salon équipé de sièges
- Coin café proposant rafraîchissements et collations
- Vestiaire
- Ordinateurs

26. D'autres Salles de réunion informelles sont à la disposition des délégués:

- Salon du Japon (situé tout de suite à droite de la Salle Plénière, au Troisième étage du Bâtiment A).
- Salon des Caraïbes desuite à gauche de la Salle Plénière, au Troisième étage du Bâtiment A).
- Salon de la Belgique (situé juste en face de la Salle Plénière, au Troisième étage du Bâtiment A).
- Salon des Pays nordiques (situé entre les Salles Rouge et Verte au Premier étage du Bâtiment A).

Services de restauration

27. Les délégués trouveront au Siège de la FAO divers restaurants et snacks-bars permettant de prendre un repas assis ou de commander une collation rapide ou une boisson. On trouvera ci-après la liste de ces installations avec une brève description des services de restauration offerts.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

Restaurants

28. La Cafétéria, située au Huitième étage du Bâtiment B, est ouverte aux délégués de 12h00 à 14h30 pour le déjeuner. Cet établissement en libre-service offre un assortiment de hors-d'œuvre, d'entrées, de plats de résistance, de grillades et de salades.

29. Le Restaurant de la FAO, situé au Huitième étage du Bâtiment C, propose un menu du jour et un service à la carte. Prière de réserver en appelant le poste 56823 (ou le 06-5705-6823 pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO).

Snack-bars et distributeurs automatiques

30. Plusieurs snacks-bars situés dans l'enceinte de la FAO servent des boissons chaudes et froides, ainsi qu'un assortiment de pâtisseries et de sandwichs:

- Bar de la Pologne (Rez-de-chaussée, Bâtiment A)
- Bar bleu «C» (Huitième étage, Bâtiment C)
- Bar du Huitième étage (Huitième étage, Bâtiment B)
- Bar D (Rez-de-chaussée, Bâtiment D)

31. Quarante-neuf distributeurs automatiques offrant un assortiment de rafraîchissements sont situés dans les locaux, notamment au Deuxième étage et au Rez-de-chaussée du Bâtiment B.

Centre d'affaires slovaque

32. Le Centre d'affaires slovaque, situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment B (B013), poste 57090 (06-5705-7090 pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO), offre une zone d'accueil, des postes de travail reliés à l'Internet, un salon et une petite salle de réunion. Le Centre d'affaires est une zone de travail multifonctionnelle équipée de téléphones, de télécopieurs et d'ordinateurs. La consommation d'aliments y est interdite.

Services de téléphone, de télécopie et d'accès à l'Internet

33. Le numéro de téléphone du Siège de la FAO est le +3906-5705 suivi du numéro de poste. Si vous ne le connaissez pas, appelez le standard de la FAO au +3906-57051.

34. Des téléphones permettant d'effectuer des appels internes ou locaux sont installés dans tous les salons et salles de réunions. Pour les appels internes, veuillez décrocher et composer directement le numéro de poste désiré. Pour les appels locaux (sur Rome), veuillez décrocher, appuyer sur le «0», attendre la tonalité, puis composer l'indicatif local «06» suivi du numéro de votre correspondant.

35. Des téléphones permettant d'effectuer des appels internes ou locaux, sont également placés dans l'entrée du Bâtiment A et dans les couloirs des Premier et Troisième étages du Bâtiment A.

36. Des téléphones publics se trouvent dans l'entrée principale du Bâtiment A, à l'entrée du Bâtiment D et dans la Salle des drapeaux, au Rez-de-chaussée du

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

Bâtiment B. Ils fonctionnent avec des cartes téléphoniques de Telecom Italia, en vente au Kiosque à journaux situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment B.

37. On trouvera des téléphones permettant d'appeler à l'intérieur de la FAO ou à Rome soit au bureau A235bis soit au Centre slovaque (au rez-de-chaussée du bâtiment B) et dans le couloir du premier étage du bâtiment A. Pour appeler un numéro à Rome, composer le « 0 » et attendre la tonalité, puis composer le numéro souhaité. Des appels internationaux peuvent également être effectués au moyen d'une carte téléphonique, qui peut être achetée au kiosque à journaux situé devant la *Banca Intesa*. Ces cartes permettent d'effectuer des appels à prix réduits à partir des téléphones du Centre d'affaires slovaque. Un service de télécopie est disponible au coût forfaitaire d'un euro par page au Centre d'affaires slovaque (rez-de-chaussée du bâtiment B).

38. Les délégués en possession d'un téléphone portable noteront qu'il existe quatre opérateurs de GSM en Italie: TIM, Omnitel, Wind et Blu, opérant à des fréquences de 900 à 1800 MHz. Les délégués sont invités à vérifier avant leur départ si l'itinérance est possible avec un ou plusieurs de ces opérateurs.

39. Il est rappelé aux délégués que les téléphones portables doivent être éteints dans les salles de réunion.

Services postaux

40. Le Bureau de la poste italienne, situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment B, est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 15h00.

41. Le Service de courrier DHL se trouve au Bureau C005. Il est disponible pour les envois privés et officiels de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h00 du lundi au vendredi. Prière d'appeler le Service du courrier et de la valise diplomatique au poste 54881 pour tout renseignement sur les services offerts et les tarifs (06-5705-4881 pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO).

42. Les délégués qui souhaitent expédier des documents dans leur pays d'origine peuvent faire appel aux services postaux et autres services de livraison indiqués ci-dessus.

Aires de stationnement

43. Une aire de stationnement restreinte est à la disposition des participants aux réunions de la FAO. Il est toutefois possible de se garer à proximité du Siège de la FAO.

Transports locaux

44. La FAO ne fournit pas de voitures aux délégations. À celles qui souhaiteraient disposer de moyens de transport sur place, il est suggéré de s'adresser directement aux agences de location locales.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

Location de voitures

45. Certaines agences de location de voitures sont représentées aux aéroports de Ciampino et de Fiumicino (ouverture du lundi au dimanche, de 9 heures à 18h30). Pour effectuer une location, un permis de conduire européen ou international en cours de validité et une carte de crédit sont requis.

- Avis
Aéroport de Fiumicino, Aéroport de Ciampino, Gare Termini et 11 bureaux en ville.
Renseignements: Tél. 199-100-133
Réservations: Tél. (06)-419-99Avis
- Eurodollar
Aéroport de Fiumicino, Aéroport de Ciampino et 5 bureaux en ville.
Réservations: Tél. (06)-228-1111Europcar
- Europcar
Aéroport de Fiumicino, Aéroport de Ciampino, Gare Termini et 8 bureaux en ville.
Réservations: Milan Tél. (02)-703-99700
- Hertz
Aéroport de Fiumicino, Aéroport de Ciampino, Gare Termini et 4 bureaux en ville.
Réservations: Tél. 199-112211
- Maggiore
Aéroport de Fiumicino, Aéroport de Ciampino, Gare Termini et 5 bureaux en ville.
Réservations: Tél. 848-867067

46. Les délégués aux réunions de la FAO peuvent également s'adresser aux services de location représentés dans les locaux de l'Organisation:

- Le Bureau multiservices situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment E (Bureau E006), qui propose une gamme de services automobiles, dont la location de véhicules. Il est ouvert de 9h00 à 15h00. Pour tout complément d'information, prière d'appeler le poste 53039/55829 (tél. 06-5705-3039 ou 06-5705-5829 pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO).
- L'Agence de voyages Summertime, située au Rez-de-chaussée du Bâtiment D (Bureau D074).

Taxis

47. Il est recommandé aux délégués de ne prendre que des taxis agréés par la Municipalité et équipés d'un taximètre. Un supplément est à prévoir pour les bagages, ainsi que pour les courses de nuit ou les dimanches et jours fériés. Pour appeler un taxi, les participants pourront s'adresser au personnel de la Réception principale (à l'entrée du Bâtiment A).

48. Les délégués peuvent appeler un service de Radio Taxi, au 06-3570 ou au 06-4994. Le standardiste de la compagnie de taxis demandera le numéro du téléphone d'où provient l'appel, communiquera un numéro d'identification (qui doit figurer sur les portières du véhicule) et indiquera le délai d'attente prévu.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

Transports publics

49. Les tickets donnant accès aux transports publics doivent être achetés à l'avance. Ils sont en vente dans les stations de métro, les bureaux de tabac et les kiosques à journaux ainsi qu'auprès du Kiosque à journaux du Siège de la FAO (Rez-de-chaussée du Bâtiment B, en face de la *Banca Intesa*).

50. Le ticket coûte 1,00 euro (environ 1,29 dollar EU); il est valable pour un seul voyage en métro et un nombre illimité de courses en autobus ou en tramway pendant 75 minutes à partir du premier compostage, qui devra être effectué dans l'autobus ou le tramway ou avant d'accéder aux quais du métro. Il existe aussi des billets journaliers valables sur l'ensemble du réseau de transport de la ville.

Autobus/tramways

51. À Rome, les autobus publics sont gérés par l'ATAC «Azienda per i trasporti autoferrotranviari del Comune di Roma» et desservent la ville entière. Autobus et trams sont dotés d'un dispositif d'affichage électronique extérieur indiquant le numéro, l'itinéraire ou le terminus de la ligne. Il faut savoir que l'on monte dans les autobus à l'avant comme à l'arrière. Les tickets doivent être achetés à l'avance et immédiatement compostés à l'une des machines situées à bord du véhicule. Les arrêts d'autobus et de tramway sont clairement signalés par un panneau métallique jaune ou blanc.

52. Pour toute information sur les transports en commun de la ville (y compris les itinéraires et les horaires des autobus et des trams), veuillez appeler le 06-469-54444 ou bien consulter le site Internet www.atac.roma.it.

Métro

53. Il existe deux lignes de métro à Rome (A et B); les bouches de métro sont signalées par un «M» blanc sur fond rouge. La Gare Termini est la seule station où se croisent les deux lignes. La station de métro desservant la FAO est «Circo Massimo». Il est rappelé aux délégués qu'ils doivent se munir d'un billet avant de monter à bord.

Voyages (réservation et confirmation des vols)

54. L'Agence de voyages Summertime (www.summertime.it), agence officielle de la FAO, est située au Rez-de-chaussée du Bâtiment D (D074). Le bureau de l'agence est ouvert de 9h00 à 12h45 et de 14h00 à 17h00. Pour tout complément d'information, prière d'appeler le poste 55145 ou 56122 (06-5705-5145 ou 06-5705-6122 pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO).

55. L'Agence Summertime offre, pour les voyages officiels et privés, les services suivants:

- Réservation et achat de billets d'avion.
- Confirmation du vol de retour.
- Changements d'itinéraire.
- Voyages et excursions en Italie après la réunion.
- Visites de Rome et des environs.
- Location de voitures.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

- Réservation et achat de billets de train et de bateau.
- Tout autre service relevant habituellement d'une agence de voyages.

56. Il est rappelé aux délégués qu'à Rome, la plupart des bureaux des compagnies aériennes sont ouverts de 9h00 à 17h00 en semaine et restent fermés les samedis et dimanches.

Hébergement à Rome

57. L'Agence de voyages Summertime (voir les paragraphes 54 et 55 ci-dessus) peut aider les délégués à réserver des chambres d'hôtel à tarifs réduits. Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner à l'Agence aux numéros indiqués au paragraphe 55, ou bien écrire à l'adresse électronique summertime@summertime.it.

Services bancaires et change

58. La monnaie ayant cours en Italie est l'euro. La *Banca Intesa* située au Rez-de-chaussée du Bâtiment B, est ouverte de 8h35 à 16h35.

59. Des guichets automatiques situés au Rez-de-chaussée du Bâtiment B permettent de retirer de l'argent liquide par carte de crédit.

60. En outre, le Bureau de la poste italienne, situé au Rez-de-chaussée à côté de la *Banca Intesa*, propose un service de change/mandats postaux.

61. Durant les sessions longues, un guichet est spécialement mis en place à l'intention des délégués.

Point de vente FAO

62. Le Point de vente FAO, qui est situé en face de la *Banca Intesa* (Rez-de-chaussée du Bâtiment B), est ouvert de 9h00 à 12h30. On peut y acheter une sélection de publications récentes et de CD-ROM de la FAO, un assortiment de médailles, monnaies et timbres de la FAO, ainsi que divers articles commémoratifs ou ornés du logo de l'Organisation.

Kiosque à journaux

63. Le Kiosque à journaux, situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment B à proximité de la *Banca Intesa*, propose toute une série de journaux en plusieurs langues, une sélection de revues, de cartes postales et de plans, ainsi qu'un grand choix de périodiques. Il est ouvert de 6h00 à 18h00. Pour tout complément d'information, veuillez appeler le poste 53273 (ou le 06-5705-3273, pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO).

Librairie

64. La Librairie «Food for Thought», située au Rez-de-chaussée du Bâtiment B, à côté du Kiosque à journaux, propose une sélection de livres en anglais, français et espagnol, des articles à offrir, du papier à lettres, du papier cadeau, des cartes de vœux et des guides. La Librairie est ouverte de 8h00 à 17h30. Pour tout complément

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

d'information, prière d'appeler le poste 53127 (ou le 06-5705-3127, pour les appels de l'extérieur du Siège de la FAO).

Magasin photo

65. Au Magasin photo, situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment B (Bureau B0L1), près de la Librairie «Food for Thought», il est possible de faire développer des photos et d'acheter pellicules, disques compacts, piles et autres accessoires photo, ainsi que des lunettes de lecture. Le Magasin est ouvert de 9h30 à 13h00 et de 16h00 à 18h00, et WFP (poste 2942) de 14h00 à 15h30. Pour tout complément d'information, prière d'appeler le poste 53278 (ou le 06-5705-3278 pour les appels de l'extérieur de la FAO du Siège de la FAO).

Farmacie

66. La pharmacie est située au rez-de-chaussée du bâtiment B (au B0L2), à côté de la boutique du photographe. Elle est ouverte du lundi au vendredi (de 8.00 à 17.30 sans interruption). L'accès à ce service est néanmoins réservé aux seuls participants aux plans de santé des organisations suivantes: FAO, PAM, FIDA et l'ICCROM. Pour bénéficier du service, les personnes concernées doivent montrer une preuve de leur participation au plan de santé. Toutes les autres personnes ayant accès à la FAO ou au système national italien ne pourront être servies.

Achats

67. En Italie, les magasins sont habituellement ouverts de 9h00 à 13h00 et de 15h30 à 19h30. De nombreux magasins du centre restent toutefois ouverts à l'heure du déjeuner.

Cartes de crédit

68. Les hôtels et les principaux magasins et restaurants acceptent les chèques de voyage et les cartes de crédit connues mondialement.

IV. MÉDIAS ET SERVICES DE BIBLIOTHÈQUE

Dispositions concernant les médias, séances d'information et demandes de renseignements

69. Un espace de travail destiné à un nombre restreint de représentants des médias couvrant les réunions organisées au Siège de la FAO, est disponible au Club de la presse UEMOA, situé au Rez-de-chaussée du Bâtiment A. Cette zone est équipée d'ordinateurs reliés à l'Internet. Pour pouvoir accéder au Siège de la FAO, les journalistes doivent présenter une pièce d'identité avec photo et une Carte de presse reconnue. Le **Groupe multimédia de la FAO** dispose d'une bibliothèque de matériel vidéo de qualité professionnelle destiné aux journalistes de radiotélévision, ainsi que d'un studio de radiodiffusion pouvant être utilisé par les journalistes invités, sur accord préalable.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

70. Les Salles de réunion doivent être réservées suffisamment à l'avance au Bureau du Directeur de la Division de la Conférence, du Conseil et du protocole, qui devra également être informé de la nécessité éventuelle d'un service d'interprétation. Les frais d'interprétation seront à la charge de l'utilisateur. Le **Service Actualités et multimédia** de la FAO peut aider à prendre les dispositions nécessaires pour ces séances d'information et adresser des invitations aux médias basés à Rome.

71. Toutes les demandes de renseignements au sujet des dispositions concernant les médias doivent être adressées au:

Chef du Service Actualités et multimédia
Bureau A310
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italie
Tél.: +39 0657053625
Adresse électronique: media-office@fao.org
Télécopie: +39 0657053966

Bibliothèque David Lubin

72. La Bibliothèque David Lubin est située au Siège de la FAO, au Rez-de-chaussée du Bâtiment A.

73. Créée en 1952, la Bibliothèque rend hommage à David Lubin, fondateur de l'Institut international d'agriculture (IIA). La vaste collection de l'IIA constitue un fonds important pour la Bibliothèque actuelle qui est considérée comme l'une des premières collections au monde pour l'alimentation, l'agriculture et le développement international.

74. La Bibliothèque est ouverte au personnel de la FAO, aux Représentants permanents auprès de la FAO et aux délégués officiels de la Conférence, du Conseil et des Comités techniques de la FAO, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00.

75. La Bibliothèque n'est pas ouverte au grand public. Toutefois l'accès peut être accordé les mardis et les jeudis de 9h30 à 16h00, aux professeurs et étudiants universitaires, aux chercheurs et aux membres de la communauté du développement. Les demandes doivent être adressées à Mme Jane Wu, Bibliothécaire en chef, poste 53703 (tél. +39-06-57053703), adresse électronique jane.wu@fao.org ou au Service de Références, poste 53784 (tél. +39-06-57053784 pour les appels de l'extérieur).

Collections de la Bibliothèque David Lubin

76. La Bibliothèque recueille plus d'un million de volumes et une collection de périodiques d'environ 13 000 titres dont 1 450 sous forme électronique. La collection de consultation courante, très utilisée, comprend des documents, des ouvrages et des périodiques de la FAO dans les domaines d'intérêt de l'Organisation, une vaste collection de références et des collections spécialisées dans les pêches et les forêts. La Bibliothèque abrite également deux collections: l'IIA et les ouvrages rares.

Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions au Siège de la FAO

77. Les sujets couverts sont notamment les suivants: agriculture, alimentation et nutrition, développement rural, production et protection des plantes, production et santé animales, machines agricoles, agro-industries, agroforesterie, foresterie, pêches, développement durable, statistiques, économie agricole et autres domaines apparentés.

Accès électronique aux collections

78. Le Catalogue de la Bibliothèque en ligne de la FAO (<http://www.4.fao.org/faobib/>) contient les documents techniques de la FAO depuis 1945, les monographies de la Bibliothèque depuis 1976 et une base de données sur les périodiques de la Bibliothèque de la FAO. Les produits reçus dans les six derniers mois sont accessibles à partir de Nouveaux ouvrages (http://www.fao.org/library/_Info_ServicesEN/New_BooksEN.htm) et de Nouveaux périodiques (http://www.fao.org/library/_Info_ServicesEN/New_SerialsEN.htm).

Services

79. La Bibliothèque David Lubin offre des services de référence et d'information, des visites et des réunions d'information, ainsi que des services de prêt entre bibliothèques et de reproduction des documents de la FAO. Pour des demandes d'information spécifiques, les délégués sont priés de bien vouloir remplir le formulaire électronique en indiquant toutes les données bibliographiques figurant dans le Catalogue de la Bibliothèque, ainsi que leurs adresses postales et électroniques complètes.

**Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions
au Siège de la FAO**

ANNEXE A

SALLES DE RÉUNION DU SIÈGE

NAME	NO. OF SEATS	¹ S.I.E. CHANNELS	ROOM NO.	EXTENSION
Australia Room	15	-	B413	-
Austria Room (Cinema)	100	4	C237	56950
Canada Room	29	-	A356	56920/57097
Cuba	19	-	B224	56940
Ethiopia Room	56	4	C285/89	56955/56959
Gabon Room	24	-	A Grd. Fl.	56903/56904
German Room	86	6	C269	56958
Green Room	471	7	A 1st fl.	56925 /56969 (messenger)/
India Room	30	-	A327	56927
Iran Room (Audio Visual Room)	118	5	B016	56907/56908 (Lounge)
King Faisal Room	114	6	D263	56961/56963
Lebanon Room	62	6	D209	56985/56986
Malaysia Room	117	6	B227	56942/56943
Mexico Room	57	6	D211	56960/56967
Nigeria Room	23	-	C215	56953
Pakistan Room	44	-	A127	56937/56936
Philippine Room	100	4	C277/281	56952/56957
Plenary Hall	1162	7	A 3rd fl.	56921/56931 (lobby) 56929/56930 (lounge)
Queen Juliana Room (Video Conference Room)	24	-	B324	56944/54712
Red Room	440	7	A 1st fl.	56980 / 56969 (messenger)
Chairman of Conference	-	-	A382/84	57046/57047
Documents Desk	-	-	A 1st fl.	56924/56934
Slovak Business Centre	-	-	B gr. Fl.	57090

¹ Simultaneous Interpretation Equipment

*Informations à l'intention des délégués assistant à des réunions
au Siège de la FAO*

ANNEXE B

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Jacques DIOUF Poste 53433/53434 Bureau B406
DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT
David A. HARCHARIK Poste 53117/53118 Bureau B411
DIRECTION GÉNÉRALE (ODG)
Elisabet LEIDI-FALLETTA Assistante personnelle du Directeur général Poste 56886 Bureau B404
Blanche MCMULLIN-CERCHIA Assistante personnelle du Directeur général adjoint Poste Ext. 53236 Bureau B411
Basharat ALI Directeur de Cabinet par intérim Poste 53096/53669 Bureau B464